

## II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

## ROZPORZĄDZENIA

## ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 530/2013

z dnia 10 czerwca 2013 r.

zmieniające rozporządzenie (EWG) nr 2454/93 ustanawiające przepisy w celu wykonania rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 ustanawiającego Wspólnotowy kodeks celny

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2913/92 z dnia 12 października 1992 r. ustanawiające Wspólnotowy kodeks celny <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 247,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 978/2012 z dnia 25 października 2012 r. wprowadzającym ogólny system preferencji taryfowych i uchylającym rozporządzenie Rady (WE) nr 732/2008 <sup>(2)</sup> określono preferencje taryfowe, mające zastosowanie od dnia 1 stycznia 2014 r. Zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 978/2012 produkty, w odniesieniu do których zostały zgłoszone preferencje taryfowe, mogą korzystać z tych preferencji, pod warunkiem że pochodzą one z kraju korzystającego.
- (2) Reguły pochodzenia, na podstawie których wdrażany jest ogólny system preferencji taryfowych UE (zwany dalej „Systemem”), zostały przyjęte w 2010 r. i są one określone w art. 66–97w rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2454/93 <sup>(3)</sup>. Zmiany wprowadzone rozporządzeniem (UE) nr 978/2012 dotyczą między innymi zasięgu geograficznego Systemu i w związku z tym mają wpływ na niektóre przepisy rozporządzenia (EWG) nr 2454/93, w szczególności te dotyczące kumulacji regionalnej. Rozporządzenie (EWG) nr 2454/93 powinno zatem odzwierciedlać te zmiany.
- (3) W związku z tym konieczne jest zapewnienie, aby kumulacja regionalna w przypadku krajów należących do jednej grupy regionalnej stosowana była wyłączenie, gdy są one – w momencie wywozu produktów do Unii – beneficjentami Systemu.
- (4) Ponadto konieczne jest zapewnienie aby, w przypadku gdy państwa nie są już beneficjentami Systemu, niektóre

z ich zobowiązań pozostawały w mocy – w szczególności w odniesieniu do współpracy administracyjnej – przez okres trzech lat od daty zmiany ich statusu, w celu umożliwienia późniejszej weryfikacji dowodów pochodzenia dla produktów wywożonych z tych państw.

- (5) W związku z powyższym należy odpowiednio zmienić rozporządzenie (EWG) nr 2454/93.
- (6) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Kodeksu Celnego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (EWG) nr 2454/93 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) artykuł 66 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 66

Niniejsza sekcja ustanawia reguły dotyczące definicji pojęcia „produkty pochodzące”, procedury oraz metody współpracy administracyjnej w tym zakresie do celów stosowania ogólnego systemu preferencji taryfowych (GSP, „System”), przyznawanych przez Unię Europejską krajom rozwijającym się na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 978/2012 (\*).

(\*) Dz.U. L 303 z 31.10.2012, s. 1.”;

- 2) w art. 67 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 1 lit. a) otrzymuje brzmienie:

„a) »kraj korzystający« oznacza państwo lub terytorium zgodnie z definicją zawartą w art. 2 lit. d) rozporządzenia (UE) nr 978/2012;”;

b) dodaje się ust. 1a w brzmieniu:

„1a. Do celów ust. 1 lit. a), w przypadkach, w których jest mowa o »kraju korzystającym«, pojęcie to obejmuje również granice morza terytorialnego danego państwa bądź terytorium w rozumieniu Konwencji Narodów

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 302 z 19.10.1992, s. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 303 z 31.10.2012, s. 1.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 253 z 11.10.1993, s. 1.

Zjednoczonych o prawie morza (konwencja z dnia 10 grudnia 1982 r., sporządzona w Montego Bay) i nie może przekraczać tych granic.”;

3) art. 70 ust. 1 i 2 otrzymują brzmienie:

„1. Komisja publikuje w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria C) wykaz krajów korzystających z podaniem daty, od kiedy uznano, że spełniają one warunki określone w art. 68 i 69. Komisja aktualizuje ten wykaz z chwilą, gdy nowy kraj korzystający spełnia wspomniane warunki oraz gdy dotychczasowy kraj korzystający nie spełnia już tych warunków.

2. Produkty pochodzące, w rozumieniu niniejszej sekcji, z kraju korzystającego, w ramach dopuszczenia do swobodnego obrotu w Unii Europejskiej korzystają z Systemu jedynie pod warunkiem że ich wywóz nastąpił z kraju korzystającego nie wcześniej niż w dniu wskazanym w wykazie, o którym mowa w ust. 1.”;

4) artykuł 71 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 71

1. Niedopełnienie przez właściwe organy kraju korzystającego wymogów art. 68 ust. 1, art. 69 ust. 2, art. 91, 92, 93 lub 97 g, lub systematyczną niezdolność do przestrzegania art. 97h ust. 2 może, zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) nr 978/2012, skutkować czasowym wycofaniem preferencji przysługujących temu krajowi na mocy Systemu.

2. Do celów niniejszej sekcji, w przypadku gdy dane państwo lub terytorium zostało usunięte z wykazu krajów korzystających, o którym mowa w art. 70 ust. 1, wymogi określone w art. 68, art. 88 ust. 1 lit. b), art. 97 g ust. 1 lit. a), art. 97 g ust. 3 i art. 97i ust. 1 lit. b) stosuje się nadal wobec tego kraju lub terytorium przez okres trzech lat od daty jego usunięcia z tego wykazu.”;

5) art. 75 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Poszczególne warunki określone w ust. 2 mogą być spełniane w państwach członkowskich lub w różnych krajach korzystających, o ile wszystkie te kraje korzystające objęte są kumulacją regionalną zgodnie z art. 86 ust. 1 i 5. W takim przypadku produkty uważa się za pochodzące z kraju korzystającego, pod którego banderą pływa statek lub statek-przetwórnia zgodnie z ust. 2 lit. b).

Akapit pierwszy ma zastosowanie tylko wtedy, gdy spełnione są warunki określone przepisami art. 86 ust. 2 lit. a), c) i d).”;

6) w art. 86 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 1 i 2 otrzymują brzmienie:

„1. Kumulacja regionalna ma zastosowanie do następujących czterech odrębnych grup regionalnych:

- a) Grupa I: Brunei, Filipiny, Kambodża, Indonezja, Laos, Malesja, Mjanma/Birma, Tajlandia, Wietnam;
- b) Grupa II: Boliwia, Ekwador, Gwatemala, Honduras, Kolumbia, Kostaryka, Nikaragua, Panama, Peru, Salwador i Wenezuela;
- c) Grupa III: Bangladesz, Bhutan, Indie, Malediwy, Nepal, Pakistan i Sri Lanka;

d) Grupa IV: Argentyna, Brazylia, Paragwaj i Urugwaj.

2. Kumulację regionalną między krajami należącymi do jednej grupy stosuje się wyłącznie przy spełnieniu następujących warunków:

a) kraje objęte kumulacją są, w momencie wywozu produktów do Unii:

(i) krajami korzystającymi, w których nie został jeszcze wdrożony system zarejestrowanych eksporterów;

(ii) krajami korzystającymi ujętymi w wykazie, o którym mowa w art. 70 ust. 1, w których został wdrożony system zarejestrowanych eksporterów;

b) dla celów kumulacji regionalnej między krajami jednej grupy regionalnej stosuje się reguły pochodzenia ustanowione w niniejszej sekcji;

c) kraje grupy regionalnej zobowiązały się:

(i) przestrzegać lub zapewnić przestrzeganie przepisów niniejszej sekcji; oraz

(ii) zapewniać współpracę administracyjną niezbędną dla prawidłowego wykonania przepisów niniejszej sekcji w odniesieniu do Unii Europejskiej oraz między sobą;

d) zobowiązanie, o którym mowa w lit. c), zostało notyfikowane Komisji przez sekretariat danej grupy regionalnej lub przez inne odpowiednie wspólne ciało reprezentujące wszystkich członków tej grupy.

Do celów lit. b), kiedy kwalifikujące czynności obróbki i przetwarzania określone w części II załącznika 13a są zróżnicowane dla poszczególnych krajów uczestniczących w kumulacji, pochodzenie produktów wywożonych z jednego do drugiego kraju grupy regionalnej do celów kumulacji regionalnej ustalane jest w oparciu o reguły, jakie obowiązywałyby w przypadku wywozu do Unii Europejskiej.

W przypadku gdy kraje należące do grupy regionalnej spełniały warunki akapitu pierwszego lit. c) i d) przed dniem 1 stycznia 2011 r., nowe zobowiązanie nie jest wymagane.”;

b) ust. 4 akapit pierwszy otrzymuje następujące brzmienie:

„4. Kumulację regionalną między krajami korzystającymi w ramach jednej grupy regionalnej stosuje się wyłącznie pod warunkiem, że obróbka lub przetwarzanie produktów w kraju korzystającym, w którym materiały te podlegają dalszemu przetwarzaniu lub są

użyte do wytwarzania, wykraczają poza czynności określone w art. 78 ust. 1 oraz, w przypadku wyrobów włókienniczych, również poza czynności określone w załączniku 16.”;

c) ust. 5 lit. a) otrzymuje brzmienie:

„a) spełnione są warunki ustalone w ust. 2 lit. a) i b); oraz”;

7) art. 88 ust. 1 lit. b) otrzymuje brzmienie:

„b) wywozu z jednego kraju korzystającego do innego do celów kumulacji regionalnej określonej w art. 86 ust. 1 i 5, bez naruszenia przepisów art. 86 ust. 2 lit. b) akapit drugi.”;

8) w art. 97k wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Jeżeli krajowi lub terytorium przyznano lub przywrócono status kraju korzystającego w odniesieniu do produktów, o których mowa w rozporządzeniu (UE) nr 978/2012, towary pochodzące z tego kraju bądź terytorium korzystają z ogólnego systemu preferencji, pod warunkiem że zostały wywiezione z tego kraju lub terytorium korzystającego nie wcześniej niż w dniu, o którym mowa w art. 97 s.”;

b) dodaje się ust. 6 i 7 w brzmieniu:

„6. Do celów podsekcji 2 i 3 niniejszej sekcji, w przypadku gdy dany kraj lub terytorium usunięto z wykazu krajów korzystających, o którym mowa w art. 97s ust. 2, wymogi określone w art. 97k ust. 2, art. 97 l ust. 5, 97t ust. 3, 4, 6 i 7 oraz art. 97u ust. 1 stosuje się nadal wobec tego kraju lub terytorium przez okres trzech lat od daty jego usunięcia z tego wykazu.

7. Wymogi, o których mowa w ust. 6, stosuje się wobec Singapuru przez okres trzech lat, począwszy od dnia 1 stycznia 2014 r.”;

9) art. 97 m ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Deklaracja na fakturze może być sporządzona przez dowolnego eksportera prowadzącego działalność w kraju korzystającym w odniesieniu do dowolnej przesyłki składającej się z jednego lub większej liczby opakowań zawierających produkty pochodzące o całkowitej wartości nieprzekraczającej kwoty 6 000 EUR, pod warunkiem że procedura ta objęta jest współpracą administracyjną, o której mowa w art. 97k ust. 2.”;

10) art. 97s ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Do celów art. 97k ust. 4 Komisja publikuje w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria C) termin, w którym dany kraj lub terytorium uznany za kraj korzystający lub któremu przywrócono status kraju korzystającego w odniesieniu do produktów, o których mowa w rozporządzeniu (UE) nr 978/2012, spełnił wymóg określony w ust. 1.”;

11) w załączniku 13a wprowadza się następujące zmiany:

a) uwaga wprowadzająca 1.1 otrzymuje brzmienie:

„1.1. Niniejszy załącznik określa reguły dotyczące wszystkich produktów, przy czym fakt wymienienia danego produktu w załączniku nie oznacza automatycznego objęcia go ogólnym systemem preferencji taryfowych (GSP). Wykaz produktów objętych GSP, zakres preferencji Systemu oraz wyłączenia mające zastosowanie do niektórych krajów korzystających określono w rozporządzeniu (UE) nr 978/2012 (na okres od dnia 1 stycznia 2014 r. do dnia 31 grudnia 2023 r.)”;

b) uwaga wprowadzająca 2.5 otrzymuje brzmienie:

„2.5. W większości przypadków reguła(-y) określona(-e) w kolumnie 3 odnosi się (odnoszą się) do wszystkich krajów korzystających wymienionych w załączniku II do rozporządzenia (UE) nr 978/2012. Stosuje się jednakże złagodzone reguły w odniesieniu do niektórych produktów pochodzących z krajów korzystających objętych szczególnymi ustaleniami dla krajów najsłabiej rozwiniętych (LDC), wymienionych w załączniku IV do rozporządzenia (UE) nr 978/2012 („najsłabiej rozwinięte kraje korzystające”). W takich przypadkach kolumna 3 jest podzielona na dwie podkolumny a) i b), przy czym podkolumna a) określa regułę, która obowiązuje w odniesieniu do krajów LDC, a podkolumna b) określa regułę mającą zastosowanie do wszystkich pozostałych krajów korzystających, jak również do wywozu z Unii Europejskiej do kraju korzystającego do celów kumulacji dwustronnej.”;

12) tytuł trzeciej kolumny załącznika 13b otrzymuje brzmienie: „Grupa I: Brunei, Filipiny, Kambodża, Indonezja, Laos, Malesja, Mjanma/Birma, Tajlandia, Wietnam”.

#### Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2014 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 10 czerwca 2013 r.

*W imieniu Komisji*  
José Manuel BARROSO  
*Przewodniczący*

---